



30. OULUN KANSAINVÄLISEN LASTEN- JA NUORTENELOKUVIEN FESTIVAALIN  
VIRALLINEN ÄÄNENKANNATTAJA

# VALOKEILA

## Kirjasta elokuvaksi

VALOKEILASSA

### TAIKATEMPPUJA BUSTERIN SEURASSA

*Busterin maailma on koskettava, mutta myös humoristinen.*

*Busterin maailma* -elokuva kertoo pienestä ja kekseliästä Buster-pojasta. Busterin intohimona ovat taikatempuat, joita hän innostuu usein esittelemään muillekin. Busterin perheeseen kuuluvat isä, äiti ja pikkusisko. Pikkusiskolla on huono jalka, minkä vuoksi 16-vuotias Lars kiusaa häntä. Onneksi nokkela Buster puolustaa pikkusiskoaan jekuttaen samalla Larsia.

Elokuvan aikana Buster ryhtyy lähettipojaksi, tutustuu mukavaan

ja kauniiseen Joannaan, kokee monenlaisia tunteita ja myös menetyksen. Menetyksestä huolimatta Buster jatkaa elämässään rohkeasti eteenpäin, taikatempuja tehden.

#### Haikeanhyvä mieli

Buster on hauska pikkupoika, jonka tekemisiä on ilo katsella. Vaikka muihin henkilöihän ei kovin ehdi tutustua, on heissä

muutamia mieleenpainuvia tyyppejä. Esimerkiksi Busterin liikunnanopettajasta huomaa heti, että hän on ikävä ja itserakas mies. Elokuvaa katsellessa hän alkoi toden teolla ärsyttää.

Vaikka *Busterin maailma* on ihana, tulee sitä katsellessa haikea olo. Alkaa tuntua, että muiden pitäisi kohdella Busteria kunnioittavammin. Hän on kuitenkin hyväsydäminen ja ystävällinen monille muille ihmisille.

*Busterin maailman* taustalla soi monissa kohdissa kaunista pianomusiikkia, joka sopii hyvin elokuvan tunnelmaan. Busterin maailman loppukohtaus on todella kaunis ja kuuluu elokuvan hienoimpiin kohtiin. Siitä myös jää melko hyvä mieli.

MARIA RASINKANGAS  
SANATAIDERYHMÄ KAMELEONTTI

BUSTERIN MAAILMA  
TANSKA 1984, 91 MIN  
SALLITTU KAIKENIKÄISILLE  
TI 22.11. KLO 19.00  
PE 25.11. KLO 9.00



KIRJA-ARVIO

### Pikku taikurin seikkailut

Reuter, Bjarne: *Busterin maailma*. WSOY, 1985.

Buster Mortensen ei ole aivan tavallinen poika. Kovin moni ei osaa vetää suoliaan ulos tai muuttaa itseään eläimeksi koulun pukuhuoneessa. Buster-pojalle taikurin taidoista on hyötyä arkielämässä, kun kaikki ei suju aina kuten pitäisi. Päivisin Buster käy koulua, suoje-

lee rampaa sisartaan Inderborgia ilkeiltä oppilailta ja työskentelee iltapäivisin maitokaupan lähettinä. Sellaisten pikkuasioiden kuten kiusaajien ja ilkeiden naapureiden ei pidä antaa lannistaa! Sen Buster on oppinut isältään, joka on mestaritaikuri ja selviytyy taikuedella tilanteesta kuin tilanteesta.

*Busterin maailma* suorastaan henkii poikamaisuutta, joten suosittelen sitä enemmän poikien kuin tyttöjen luettavaksi. Riehakkaan humoristisessa kirjassa on haus-

koja kielikuvia, mutta kokonaisuus jää mielestäni turhan suppeaksi: kirja loppuu juuri silloin, kun lukija alkaa päästä jyvälle tarinasta.

Kirja olisi mielestäni ollut parempi, jos se olisi ollut vähän pidempi. Kirja on myös maustettu aika vahvasti kirosanoilla ynnä muilla hävyttömyyksillä, joten suosittelen kirjaa lähinnä yli 10-vuotiaille pojille.

KATRI HEIKKINEN  
SANATAIDERYHMÄ TAIKASULAT

PÄÄKIRJOITUS

### Vaikuttavia elokuvahetkiä!

Marraskuun kylmenevä sää kutsuu lämmittelemään elokuvien äärelle, kun Valokeilaan nousee jo 30. kerran Oulun kansainvälinen lasten- ja nuortanelokuvien festivaali. Kuudetta vuotta peräkkäin festivaalitunnelmiin ja lukuisiin elokuviin tutustuvat myös Valokeilaa toimittavat Valveen sanataidekoulun lapset ja nuoret kriitikot.

30-vuotias festivaali nostaa juhluvuotensa päteemäksi tanskalaisen elokuvan. Yleisön nähtävillä tuodaan suosittuja klassikoita, kuten *Otto on sarvikuono*, *Simson* ja *Salli* sekä *Martinin unelma*. Tanskalaisten klassikoiden myötä katsojat pääsevät kurkistamaan laadukkaiden lasten- ja nuortanelokuvien maailmaan, elämään läpi suuria tunteita ja vaikuttavia tarinoita.

Parhaimmillaan elokuva jättää niin pysyvän jäljen, että kohtaukset ja tapahtumat nousevat mieleen vielä vuosien jälkeen. Mukaansatempaava tarina, osaava ohjaaminen, lahjakkaat näyttelijät ja monet muut tekijät vaikuttavat elokuvan toimivuuteen Festivaaleilla osaavia elokuvan tekijöitä on mahdollista tavata paikalla!

Käsissäsi oleva Valokeila keskittyy tarinoihin elokuvien takana. Kannattaa huomata, että elokuvien takaa löytyviä kirjoja pääsee tutkimaan ja lainaamaan Oulun kaupunginkirjaston lasten- ja nuortenosastolta löytyvästä *Kirjasta elokuvaksi* -näyttelyssä!

ELINA TIHINEN  
VALOKEILA-LEHDEN PÄÄTOIMITTAJA  
VALVEEN SANATAIDEKOULUN OPETTAJA

## Roskat roskiin ja menoksi!

Tuija Lehtinen: *Roskisprinssi*.  
Otava, 1991.

Kesäkuun kuudes Jedin elämä muuttuu hiustyylillä myöten, kun hän päättää lähteä muualle. Elämä on ollut helppoa: harrastuksia, kavereita ja hyviä arvosanoja sekä vanhemmat, joilla ei ole aikaa, mutta rahaa senkin edestä. Kun vanhemmat alkavat ärsyttää, hän hyppää junaan ja päätyy kauas kotoa asumaan kesän teltassa, talven juopon mummon kämpppiksenä.

Rankan työn lisäksi Jedin ritarinvaisto ajaa hänet toinen toistaan pulmallisempiin tilanteisiin. Kummallisesti puhuva paheeton poika aiheuttaakin paljon huomiota niin tyttöjen kuin työkavereidenkin taholla.

*Roskisprinssi* kertoo itsenäistymisestä ja saa sen kuulostamaan kohtuullisen helpolta: kirjoitat dramaattisen viestin vanhemillesi, hyppäät junaan etkä kerro osoitetta. Jed on aika salaperäinen, ja kirja täytyykin lukea loppuun asti saadakseen selvää hänen perheestään. *Roskisprinssi* on kirja täynnä kuvailevia sanoja (kuten ”hompia”, lukekaa niin ymmärrätte mitä se tarkoittaa!) ja nuoren ajatuksia. Onko parempi olla vapaa ja yksinäinen vai jonkin sitoutunut?

Suosittelisin kirjaa yläasteikäisille, huomattavasti nuoremmille se saattaa olla rankkaa luettavaa. Kirjasta jäi kuitenkin hyvä fiilis, sen voi lukea aikansa kuluksi.

VIIVI HUTTUNEN

SANATAIDERYHMÄ KYNÄKIRAHVI

# KIRJAILIJAN AAMU ALKAA KIIREETTÖMÄSTI

*Sanataideryhmä Kynäkirahvi haastatteli kirjailija Tuija Lehtistä.*

## 1. Tiesitkö jo pienenä, että sinusta tulee kirjailija?

En tiennyt, koska kirjailijan ammatti ei koskaan palkkäntänyt päähäni. Joskus haaveilin eläinlääkärin ammatista, ja toinen jota mietin oli kirjastonhoitaja.

## 2. Onko sinulla jokin muu ammatti kuin kirjailija? Jos on, niin mikä?

Olen opiskellut Oulun yliopistossa matemaattisia aineita ja suorittanut luonnontieteiden kandidaatin tutkinnon. En ole kuitenkaan koskaan toiminut opintoja vastaavalla alalla, sillä kirjoittaminen nappasi minut mukaansa kesken opiskelun.

## 3. Miten aloitat aamusi?

Kiireettömästi, nautin rauhassa kahvin paahtoleivän kera ja luen lehden. Sitten lähden koirien kanssa lenkille, ja sen jälkeen vasta menen työhuoneeseen ja aloitan päivän työt.

## 4. Mistä inspiroidut?

Kirja voi lähteä liikkeelle ihan mistä tahansa. Yhdestä sanasta, harrastuksesta, koulujutusta. Kun se sitten on lähtenyt liikkeelle, lisäänspiroitumisia ei tarvita, se menee omalla painollaan eteenpäin.

## 5. Mistä sait idean *Roskisprinssiin*?

Idea lähti todellakin yhdestä

sanasta, eli rosprisprinssi vilahti televisiossa jonkun elokuvan käännöstekstissä. Mikä elokuva oli, sitä en enää muista, mutta ajattelin heti, että rosprisprinssi on mainio nimi kirjalle ja kirjoitin sanan muistilapulle. Kun sitten vuoden parin päästä mietin aihetta kirjaan, jossa olisi poika päähenkilönä, näin tuon muistilapun ja aloin kehitellä tarinaa, joka tekisi päähenkilöstä mutkien ja kokeilujen kautta rosprisprinssin eli roskauskun apupojan.

## 6. Miten lasten- ja nuortenkirjojen kirjoittaminen eroaa aikuisille suunnatuista kirjoista?

Ei mitenkään oikeastaan. Tärkeintä on sukeltaa päähenkilön ajatusmaailmaan, oli hän sitten minkä ikäinen tahansa, eläytyä hänen asioihinsa ja tekemisiinsä, olla hän. Aiheissa toki on eroja, mutta kun hyppää täysillä lapsen tai nuoren päähenkilön nahkoihin, ei kirjaan tule hänen ikäiselleen kuulumattomia asioita.

## 7. Mihin nuoria koskeviin asioihin haluaisit vaikuttaa teostesi avulla?

En koskaan kirjoittaessani ajattele, että haluan opettaa, ohjata tai saarnata asioista. Minä haluan kertoa hyvän tarinan, joka parissa lukija viihtyy. Jos se antaa hänelle apua johonkin hänen omaan ongelmaansa, se on tietenkin hyvä. Ja



Tuija Lehtinen

Kuva: Otava/Katja Lösönen

tietenkin päähenkilöiden kautta haluan esittää, että monenlaisista asioista selviää tavalla tai toisella, kun uskoo itseensä.

## 8. Miksi nuoret ja nuortenkirjallisuus ovat lähellä sydäntäsi?

Nuortenkirjat vain ovat niin hyviä! Ja nuoret myös aivan mahtavia!

## 9. Mikä on oma lempikirjasi?

Mitään yksittäistä lempikirjaa ei ole. Luen paljon, ja uusia ihania kirjoja tulee tämän tästä vastaan. Niitä on mahdoton panna minikäänlaiseen järjestykseen aiemmin luettujen kanssa.

SANATAIDERYHMÄ KYNÄKIRAHVI

ROSKISPRINSSI  
SUOMI-NORJA 2011, 100 MIN  
YLI 7-VUOTIAILLE  
KE 23.11. KLO 11.00  
TO 24.11. KLO 9.00  
LA 26.11 KLO 18.00

## TIEDOTUS

### ELOKUVIEN TARINOITA

Festivaalilla on jälleen mukana runsaasti elokuvia, jotka pohjautuvat kirjoihin. Näistä kirjoista on koottu näyttely Oulun kaupunginkirjaston lasten- ja nuortenosastolle. Näyttelystä voit lainata muun muassa Tuija Lehtisen suosituksen nuortenkirjan *Roskisprinssi*, *Knisterin Noitatyttö Lillin* sekä Hans Hansenin tanskalaisen klassi-

kon *Tahdotko nähdä nätin napani*. Kirjasta elokuvaksi -näyttely on avoinna Oulun kaupunginkirjaston lasten- ja nuortenosastolla 7.-27.11.

### Maailman ensi-ilta festivaalilla

Festivaaliyleisö pääsee tänä vuonna nauttimaan upouudesta kotimaisesta maailman ensi-illasta, kun *Herra Heinämäki ja Leijonatuuliviiri* saapuu Ouluun.

Tule ja tutustu omalaatuiseen *herra Heinämäkeen* ensimmäisenä!

HERRA HEINÄMÄKI JA LEIJONATUULIVIIRI  
SUOMI 2011, 90 MIN  
SALLITTU KAIKENIKÄISILLE  
TO 25.11. KLO 19.00, PLAZA 6 JA 7  
LA 26.11. KLO 10.00, PLAZA 1

MIRA PÄÄTALO  
Festivaalitiedottaja  
press@oufilmcenter.fi  
+358 400 617 491

## TOIMITUS

PÄÄTOIMITTAJA: ELINA TIHINEN  
TOIMITUS: ANNE KARPPANEN, MINNA KEMPPAINEN, SALLA HANHELA, KATRI HEIKKINEN, VIIVI HUTTUNEN, AINO-SOFIA KOIRIKIVI, AINO PÖYKKÖ, MARIA RASINKANGAS, ANNUKKA RYTKY, SIINA-ELINA SIPIÄ, IIDA TERVO, MARTTA TYNJÄLÄ JA MIRA PÄÄTALO  
TAITTO: KATJA VAARA  
JULKAISIJA: VALVEEN SANATAIDEKOULU, OULUN KANSAINVÄLINEN  
LASTEN- JA NUORTENLOKUVIEN FESTIVAALI  
PAINOS: 400 KPL  
LISÄTIETOJA:  
WWW.OULUNLOKUVAKESKUS.FI/LEF



30. OULUN KANSAINVÄLISEN LASTEN- JA NUORTENELOKUVIEN FESTIVAALIN  
VIRALLINEN ÄÄNENKANNATTAJA

# VALOKEILA

## Elokuvia kaikenikäisille

VALOKEILASSA

### MAINIOTA MAGIAA!

*Noitatyttö Fuksia on sähköä porröpää, isänsä silmäterä ja kaikkien kaveri, myös ihmisten, vaikka velhoisä niistä varoittikin.*

Noitametsän Fuksia on Johan Nijehuisin ohjaama taianomainen tarina Fuksiasta ja Tommystä. Tommyn setä tehtailee moottoritietä Noitametsän läpi, mikä on estettävä.

Kaverusten voimat eivät kuitenkaan riitä estämään Noitametsän tuhoa. Onneksi kaikki noidat lyövät kähärät päänsä yhteen, jotta kotimetsä säilyisi koskemattomana. Fuksian ja Tommyn ystä-

vyys välittyy voimakkaana, vaikka Fuksian velhoisä on kertonut, etteivät noidat kaveeraa ihmisten kanssa, koska nämä ovat hurjan vaarallisia.

#### Kaunis kokonaisuus

Noitametsän Fuksia on visuaalisesti onnistunut. Taianomainen metsä on luotu harkituilla yksityiskohdilla. Rakennukset, jopa

pikkuiset puput ovat lumoavaa katsottavaa. Luonnon kauneutta ei ole peitetty rekvisiitilla, vaan jokainen elementti sulaa maisemaansa. Noitien puvut ovat erikoisia ja äärimmäisen onnistuneita.

Juoni ei ole yllättävä, mutta sen puutteita korvaa viaton huumori ja letkeä ote tarinan kulkuun. On tanssia ja laulua, jonka jälkeen onkin hyvä pussata velho sammakoksi.

Elokuva toimii myös ajatus-ten herättelijänä. Ihmisten voima tuhoa kaikki kaunis ympäriltään tulee esille. Koneet surisevat hetken ja elämänlaatu paranee - eikä muisteta ajatella, minkä kustannuksella. Onneksi on pikkuruusia noitatyttyjä, kuten Fuksia!

KRISTIINA LEINONEN  
SANATAIDERYHMÄ KAMELEONTTI

NOITAMETSÄN FUKSIA  
ALANKOMAAT 2010, 88 MIN  
TI 22.11. KLO 15.00  
KE 23.11. KLO 9.00  
LA 26.11. KLO 10.00



Noitatyttö Fuksialta ja Tommyltä eivät jekut lopu kesken.

KIRJA-ARVIO

### Nallen ja kissan seikkailuja

Stina Wirsén:  
*Kuka suuttuu? Schildts, 2005.*  
*Kuka jää yksin? Schildts, 2007.*

Tutustuimme 6–7-vuotiaiden sanataidekerhossa Stina Wirsénin kuvakirjoihin: *Kuka suuttuu?* ja *Kuka jää yksin?* yksinäinen nalle soitelee linnulle, kanille, kissalle ja possulle. Kerholaisemmekin ovat soittaneet monille tuttavilleen:

Eero kaverille ja Ada mummolle, papalle ja kaverille. Eeli haluaisi soittaa kaikenlaisille kavereille, Elmo parhaimmalle kaverille ja Venla Minealle.

Teoksessa *Kuka suuttuu?* nalle ei halua kissaa leikkiin mukaan. Kun kissa yrittää leikkiin mukaan, nalle suuttuu. Nalle oli Elmon ja Tarmon suosikkiahahmo, ja kissa oli Adan, Eeron, Mimosan, Unnin ja Venlan lempiahahmo.

”Se oli kivaa, kun nalle lopuksi otti kissan leikkiin”, kerholaiset kertovat. Kiva oli myös kohta,

jossa nalle ja kissa heittelivät palikoita, ja kuva, jossa nallen päähän tuli kuhmu. Sekin oli mukavaa, että ketään ei sattunut. Kerholaiset suosittelivat näitä kirjoja ainakin kirjastolle, äidille ja vauvalle!

ADA, EELI, EERO, ELMO, MIMOSA, TARMO,  
UNNI JA VENLA  
6–7-VUOTIAIDEN SANATAIDEKERHO

TAAPEROKINO (LYHYET 1)  
RUOTSI 2010-2011, 30 MIN  
YLI 1,5-VUOTIAILLE  
TI 22.11. KLO 9.00,  
TO 24.11. KLO 9.00, 14.00  
PE 25.11. KLO 9.00, SU 27.11. KLO 12.00

PÄÄKIRJOITUS

### Lumoavaa festivaalifilistä

Valokeilassa tarkastellaan kuluvan viikon aikana elokuvia eri maista, tutustutaan monenkirjaviin tunnelmiin ja suuriin tunteisiin sekä seikkaillaan niin sammakoiden kuin noitienkin matkassa. Valveen sanataidekouluun lapset ja nuoret kirjoittavat festivaalitunnelmista kynät sauhuten.

Perjantaina pääsemme Valokeilan matkassa huimalle seikkailulle Keniaan, kun sanataideryhmä Kynäkirahvi kertoo tunnelmiaan elokuvasta *Siepattu*. Lauantaina taas kuljemme *Musiikin lumo* -elokuvan mukana aina Kiinaan asti!

Tänään Valokeila esittelee elokuvia, jotka sopivat myös perheen pienimmille. Taaperokinossa Stina Wirsénin kuvakirjoista tehdyt animaatiot välittävät tunteita ja tunnelmia kaikille vähintään 1,5-vuotiaille. *Puukamu* ja *Noitametsän Fuksia* kuljettavat meidät tarujen maailmaan ja yli 7-vuotiaille katsojille esittelemme *Iriksen*, uuden kotimaisen ruotsinkielisen elokuvan.

Ikärajattomat elokuvat tarjoavat perheille mahdollisuuden nauttia yhteisistä elokuvahetkidä, kiireetömästä yhdessäolosta ja turvallisesti koetuista tunteista. Oulun kansainvälinen lasten- ja nuorteneelokuvien festivaali tuo näytille laadukkaita koko perheen elokuvia ympäri maailman. Elokuvien maailmasta ja festivaalitunnelmasta nauttii jo taaperoiäkäinen. Kun elokuvat ovat osa elämää jo pienestä pitäen, ovat ne varmasti tärkeässä roolissa myöhemmälläkin iällä!

ELINA TIHINEN  
PÄÄTOIMITTAJA

VALVEEN SANATAIDEKOULUN OPETTAJA

## Valheella on lyhyet siivet

Ulrika Bengtsin ohjaama elokuva *Iris* (2011) on kaunis ja rauhallinen elokuva ystävydestä ja se on ensimmäinen suomalainen ruotsinkielinen lastenelokuva. Elokuva sopii kaikille, perheen pienimpiä lukuun ottamatta filmin tekstityksen vuoksi.

Päähenkilö *Iris* elää äitinsä taiteilijapiireissä vailla isää ja oman ikäistään seuraa. Kovasti odotettuaan Pariisin-matkaa *Iris* pettyy, kun äiti lähtee yksin ja *Iris* viedään Ahvenanmaalle onnelleen, josta hän ei ole aikaisemmin kuullutkaan.

Sopeutuminen hienostopiireistä saaristolaiselämään ei tietenkään suju ongelmitta, ja Iriksen parhaana ystävänsä onkin porsas. Lopulta totuttuaan uuteen elämänsä hän saa porsaansa rinnalle muitakin ystäviä, mutta ystävyttä hankaloittaa kuitenkin Iriksen alituinen valehtelu. Kesän aikana *Iris* saa myös selville jotain omasta menneisyydestään.

Elokuva yllätti minut positiivisesti kauniilla maisemillaan ja opettavaisella tarinallaan. Surullisen oloisen alun jälkeen tätä voisi sanoa hyvänmielen elokuvaksi. Juonen kuluessa oli hienoa seurata henkilöiden kasvamista, kuten Iriksen muutosta pikkuvanhasta enemmän oman ikäisensä oloiseksi, joka oppii miten muiden kanssa tullaan toimeen.

MERVI MIKKONEN

SANATAIDERYHMÄ KAMELEONTTI

### IRIS

YLI 7-VUOTIAILLE

SUOMI 2011, 85 MIN

KE 23.11. KLO 13.15, TO 24.11. KLO 13.00

PE 25.11. KLO 17.00, SU 27.11. KLO 10.00

# PIKKUVELJEN SEIKKAILUT

*Norjalainen Puukamu tempaisee mukaansa Pikkuveljen maailmaan.*

Åsleik Engmarkin esikoisohjaus *Puukamu* perustuu Anne-Cath. Vestlyn kirjoittamiin lastenkirjoihin. Tapahtumat sijoittuvat 60-luvulle. Nelihenkinen perhe muuttaa kaupungista keskelle maaseutua. Perheen isän alusvaatebisnekset eivät suju, äiti on kiireinen uuden työnsä kanssa ja isovelji on aina päivät koulussa. Kaiken lisäksi uusi talo on hajoamassa käsiin ja kunnostus maksaa paljon.

Pikkuveli jää kaiken hulinan jalkoihin ja löytää itselleen ystävänsä eloon heränneestä puukepistä, Keppiksestä. Yhdessä Keppiksen kanssa hän taistelee lohikäärmeitä vastaan ja juoksee karkuun ilkeitä tyttöjä, jotka yrittävät saada Keppiksen nukenvaunuihin nukukumaan. Siinä sivussa hän yrittää auttaa vanhempiaan rahan hankinnassa ja selvittää, kuka on ponillaan metsässä ratsastava tyttö.

## Kummalliset henkilöahmot ja sivujuonen sivujuoni

*Puukamu* on ikärajan elokuva ja se sopii parhaiten perheen pienimmille. Tarinassa on lapsille sopivasti seikkailuja ja jännitystä, mutta myös hauskoja repliikkejä ja meneviä lauluja. Vanhemmassa katsojassa elokuva herättää väkisinkin hilpeyttä. Elokuvan juoni on yksinkertainen, mutta välillä sitä hämmäntävät turhan monet sivujuonet. Tapahtumia olisi voinut karsia



*Pikkuveli ja Keppi kohtaavat hurjia seikkailuja.*

ja järjestää paremmin, sillä nyt jotkut kohtaukset jäävät täysin irtonaisiksi muusta elokuvasta. Esimerkiksi perheen isoveljen epämääräiset rakkausseikkailut eivät liity yhtään mihinkään.

Elokuvan hahmot jäävät etäiseksi ja jättävät kysymysmerkkejä ilmaan. Esimerkiksi perheen isälle valittu ammatti ihmetyttää; eikö perhe-elokuvaan muuta keksitty kuin alusvaatekauppia? Aiheesta yritetään tietysti repiä huumoria. Näyttelijöistä parhaiten työssään onnistuu Pikkuveljen näyttelijä, joka eläytyy rooliinsa todella hyvin. Muiden näyttelyminen on lähinnä kankeaa.

## Menneitä vuosikymmeniä

Elokuva vie suoraan menneille vuosikymmenille. Tapahtumien

taustalla näkyvät metsiköt ja pellot rauhoittavat elokuvaa, ja esimerkiksi kylän keskipisteenä toimiva kyläkauppa on sympaattinen. Myöskin rämisevä bussi, jolla asukkaat matkustavat, on hauska lisä. Elokuvan puvustus tuo tunnelmaa ja on toteutettu hyvin.

Elokuva ei tarjoa viisaita opetuksia eikä yllätyksiä juonen osalta, mutta se jättää kaikesta huolimatta leveän hymyn katsojan kasvoille.

OLIVIA OLAMBA

SANATAIDERYHMÄ KAMELEONTTI

### PUUKAMU

NORJA 2009, 73 MIN

SALLITTU KAIKENIKÄISILLE

TI KLO 19.00

TO KLO 11.15

SU KLO 14.00

## TIEDOTUS

### ELOKUVIA PERHEEN PIENIMMILLE

Tänä vuonna festivaalilla on katsottavaa perheen pienimmillekin. Taaperokinossa esitetään ruotsalaisen Stina Wirsénin lastenkirjoihin perustuvaa *Kuka?*-lyhytelokuvasarjaa. Taaperokinon mikrofonitulkitsen suomeksi huippusuositettu festivaalitulkki Juha Wunsch. Wunsch tulkitsen

festivaalilla suomeksi myös elokuvan *Noitametsän fuksia*.

### Noitatyttö Lillin tuottaja paikalla torstaina

*Noitatyttö Lillin paluu* -elokuvan tuottaja Corinna Mehner vieraillee torstain näytöksessä kertomassa elokuvastaan ja vastaamassa yleisön kysymyksiin. *Noitatyttö Lillin paluu* on toinen Knisterin lastenkirjasarjaan perustuva pitkä

elokuva. Sarjan ensimmäinen elokuva esitettiin lasten- ja nuortenelokuvien festivaalilla kaksi vuotta sitten.

### TAAPEROKINO

TO 24.11. KLO 14.00, STUDIO

SU 27.11. KLO 12.00, VALVESALI

### NOITATYTTÖ LILLIN PALUU

PE 25.11. KLO 15.00, PLAZA 6

MIRA PÄÄTALO  
Festivaalitiedottaja  
press@oufilmcenter.fi  
+358 400 617 491

## TOIMITUS

PÄÄTOIMITTAJA: ELINA TIHINEN  
TOIMITUS: KATI INKALA, EERO HARJU-KÖNNÖ, ADA KLEMETTI, TARMO LAHDENPERÄ, VENLA LAUKKA, KRISTIINA LEINONEN, MERVI MIKKONEN, OLIVIA OLAMBA, EELI PALOKANGAS, ELMO PÖYSKÖ, UNNI SATOMAA, MIMOSA TUOMALA, MIRA PÄÄTALO  
TAITTO: KATJA VAARA  
JULKAISIJA: VALVEEN SANATAIDEKOULU, OULUN KANSAINVÄLINEN LASTEN- JA NUORTEN-ELOKUVIEN FESTIVAALI  
PAINOS: 400 KPL  
LISÄTIETOJA:  
WWW.OULUNELOKUVAKESKUS.FI/LEF



30. OULUN KANSAINVÄLISEN LASTEN- JA NUORTENELOKUVIEN FESTIVAALIN  
VIRALLINEN ÄÄNENKANNATTAJA

# VALOKEILA

## Seikkailua, meininkiä!

VALOKEILASSA

### FILMIFANIN ERILAINEN VIIKKO

*Festivaalin lapsiraatiin kuuluvat 7.-luokkalaiset Lassi Hautamäki, Akseli Ruokamo ja Irja Korhonen eivät tällä viikolla juuri kuluta koulunpenkkejä. Valokeilan toimittaja yhytti lapsiraatilaiset ensimmäisen festivaalipäivän jälkeen.*

**Kello on yhdeksän illalla, ja olette käyneet tänään kolmessa elokuvanäytöksessä. Miltä lapsiraatilaisuus maistuu?**

**Lassi Hautamäki:** Hyvältä. Katson yleensäkin paljon leffoja, mutta aika harvoin lastenelokuvia. Tuomaroiminen on ihan hauskaa, vaikka välillä onkin vaikea arvioida, miten hyvä joku elokuva on.

**Mitä festivaalin lapsiraati oikein tekee?**

**Irja Korhonen:** Lapsiraati valitsee kilpasarjan voittajaelokuvan ja luovuttaa palkinnon. Katsomme siis ennen perjantaita kaikki 12 kilpasarjan elokuvaa. Lisäksi puhumme yhdessä elokuvista ja niiden arvioinnista. Kaikki raatilaist arvioivat kaikki elokuvat kouluarvosanoon eli neljästä kymmppiin, ja sen perusteella valitaan voittaja.

**Millainen lapsiraatilaisten mielestä sitten on hyvä elokuva?**

**Akseli Ruokamo:** Se on viihdyttävä ja siinä tapahtuu paljon.

**Lassi Hautamäki:** Hyvä leffa on tarpeeksi jännittävä ja monikerroksinen.

**Irja Korhonen:** Joo, monitasoisuus on tärkeää. Esimerkiksi animaatio voi sopia tosi monenikäisille, jos pieniä katsojia kiinnostaa sen värikkyys ja juonessa riittää kiinnostavia asioita vanhemmillekin.

**Mitä odotat edessä olevalta festivaaliviikolta?**

**Akseli Ruokamo:** Festiariohjelman perusteella on tullut odotuksia ainakin tietyistä elokuvista, joita en vielä ole nähnyt. Tällä viikolla oppii myös tietämään, millaisista elokuvista pitää ja mikä tuntuu tylsältä. On varmasti opettavaista

katsoa välillä elokuvia, joita ei muuten tulisi nähtyä.

VEERA ADOLFSÉN



*Myllytullin yläkoulussa opiskelevat Lassi Hautamäki (vas.), Irja Korhonen ja Akseli Ruokamo pääsivät lapsiraatiin lopulta arvonnasta kautta. "Halukkaita oli aika paljon", Korhonen muistelee.*

ELOKUVA-ARVIO

### Naurua ja outoja otuksia

Sanataideryhmämme Taikasulat otti varaslähdön elokuvafestivaalille katsomalla ennakkoon elokuvan *Eetu ja Konna*. Elokuva jakoi ryhmäläistemme mielipiteet: toisaalta se huvitti, viihdytti ja nauhatti, toisaalta ei aivan saavuttanut suosikkielokuvan asemaa.

*Eetussa ja Konnassa* on painotettua viihdettä ja meininkiä, kohtaukset kulkevat nopeaa ja juonenkäänneet ovat vauhdikkaita. Toisinaan juoni taas matelee eteenpäin etanan vauhtia ja jotain tylsää toimintaa saatetaan kuvata tarpeettoman pitkään.

Elokuvan hahmot ihastuttavat outoudellaan. Erityisen kummallisia ovat vaatteisiin pukeutuvat puhuvat sammakot, joilla on lammen pohjassa kokonainen oma maailma pullollaan elektroniikkaa ja kummallisia laitteita.

Taikasulat suosittelee elokuvaa erityisesti 5–9-vuotiaille. Elokuva on aika pitkä ja nuoremmilla katsojilla saattaa olla hankaluuksia pysyä poukkoilevan juonen matkassa. Kuitenkin elokuvan lämmin huumori, Eetu-koiran kommellukset ja etenkin kohtaus, jossa matkataan eri kulkuvälineillä ympäri maapallon, kutkuttelevat nauruhermoja.

Eetusta ja Konnasta jää päällimmäisenä katsojan mieleen seikkailun meininki, vauhdikas meno, menevä musiikki ja hassu huumori. Kaiken kaikkiaan siis melkoisen mukava fiilis!

SANATAIDERYHMÄ TAIKASULAT

ELOKUVA-ARVIO

### Tunnelmallista toimintaa

Rumle Hammerichin ohjaama elokuva *Otto on sarvikuono* vie katsojansa matkalle menneisiin aikoihin, tunnelmalliseen tanskalaiseen rannikkokaupunkiin. Ystävykset Topper ja Viggo tempautuvat vauhdikkaaseen seikkailuun Topperin löytämän taikakynän myötä. Yhtäkkiä poikien vastuulla on olohuoneeseen ahtautunut virtahepo ja ystäväysten tekemisiin

puuttuvat uteliaat naapurit, taikakynän itselleen haluava lähipiiri ja hullunkurinen poliisi.

Topperia ja Viggoa yhdistää kipeä asia, kunnollisen isäsuhteen puute. Topperin isä seilaa merillä ja Viggo kaipaisi isältään hellyyttä ja huomiota. Elokuvan parasta antia ovatkin erilaiset ja huolella kuvatut henkilöhahmot.

Katsojan lumoa myös rannikkokaupungin tunnelma, monenkirjavat ihmissuhteet ja elokuvan loppupuolen kauniit kohtaukset yön ympäröimästä talosta ja laivan

kannelta vilkuttelevista lähtijöistä.

Elokuva sopii sujuvasti lukeville katsojille, sillä se on tekstitetty suomeksi. Lapsiyleisöä viihdyttävät etenkin taikakynästä syntyneet eläimet ja esineet, poikien hurjat kommellukset sekä kerros kerrokselta alaspiäin tippuva virtahepo.

ELINA TIHINEN

OTTO ON SARVIKUONO  
TANSKA 1983, 87 MIN  
SALLITTU KAIKENIKÄISILLE  
TO 24.11. KLO 9.00  
LA 26.11. KLO 15.00

EETU JA KONNA  
SUOMI 2011, 82 MIN  
SALLITTU KAIKENIKÄISILLE  
TO 24.11. KLO 9.15  
LA 26.11. KLO 14.00

## Taikatemppuja Lillin tapaan

Knister: Noitatyttö Lilli.  
Gummerus, 1999.

Knisterin Noitatyttö Lillin opettaja pelottaa, sillä luokkaan saapuu koulutarkastaja. Neuvokas Lilli aikoo auttaa opettajaa taikuudella!

Me sanataidekerhossa suunnittelimme omia taikatemppuja: Lillin opettajaa auttaisi parantamis- ja järjestelytemppe sekä siivous- ja sirkustemppe, tai vaikka suusuppuun-temppe, jolla kaikkien oppilaiden suut menevät suppuun. Kokeilemisen arvoinen olisi myös pimennystemppe, jotta tarkastaja ei näkisi mitään. Lilli voisi myös taikoa tarkastajan hiukset nousemaan pystyyn, jolloin opettaja luulisi, että tarkastaja tykkää kovasti heidän luokastaan.

Mukavia taikatemppuja olisivat myös: Mato-, maalaus-, mansikka-, meri-, metri-, mopo- ja minkumankutemppe, mittaus-, musiikki- ja maatemppu, muistamistemppe, matalat temppe tai maailman kaikki temppe. Ruksiraksi- ja ruusupuutemppe, rakkudiakku-, ruinu- ja räkätemppe sekä rakkaustaiat. Tähti-, taikasauva-, tammi-, tapaus- sekä tunne- ja tahtotemppe, sikari-, suu-, suklaa-, sana-, silmä-, silmäkarva- ja silmäkääntötemppe tai suuret ja surulliset temppe.

Taikatemppujen tekemiseen tarvitaan tietysti myös taikasana. Sellaisia ovat ainakin abragadabra, simsalabim, ananasakäämä, hokuspokus, huphurlup, hupsistupsis ja ipipipop.

7–9-VUOTIAIDEN SANATAIDEKERHO

NOITATYTTÖ LILLIN PALUU  
SAKSA 2010, 86 MIN  
YLI 5-VUOTIAILLE  
PE 25.11. KLO 15.00

### TIEDOTUS

#### TAPAA ELOKUVANTEKIJÖITÄ!

Herra Heinämäki ja Leijotuuliviirin maailman ensi-illassa ovat paikalla näyttelijä Heikki Hela, tuottaja, käsikirjoittaja, säveltäjä ja näyttelijä Timo Kahilainen, ohjaaja Pekka Karjalainen sekä käsikirjoittaja ja soittaja Heikki

# SAKSALAISTA AARTEENETSINTÄÄ

## Pienet koiranpoikaset tassuttelevat valkokankaalta katsojien sydämiin.

Peter Timmin ohjaamassa *Hannibalin aarteen jäljillä* -elokuvasa 11-vuotias Laila matkustaa tätinsä luokse Bärstadtin, tylsääkin tylsempään kyläpahaaseen, ja tempautuu nopeasti mukaan vuosisatoja vanhan aarteen metsästyseen.

Heti kylään saavuttuaan Laila joutuu järkyttyneenä todistamaan, kuinka kiiltävän musta auto ajaa hiukkaakaan hiljentämättä viattoman villikoiran päälle. Kun vielä edesmenneen koiran pennut joutuvat vahingossa samaisen auton takapenkille, ei Lailalle jää muuta vaihtoehtoa, kuin lähteä uuden ystävänsä, hänen tätinsä naapurissa asuvan keksijä Fred Foxin sekä tämän koiran kanssa mitalle ja haastavalle pelastusretkelle. Loppujen lopuksi soppaan lusikkansa pistävät niin saksan poliisi, kuin joukko aarteenhimoisia roistojaakin.

### Hiukan nuorempien viihdettä

Heti alussa on helppo huomata, että elokuva on suunnattu lähinnä ala-asteikäisille. Elokuvan huumori on jokseenkin tökkivää ja lähinnä pieruihin perustuvaa, eikä siksi jaksaa naurattaa vähän kohdeyleisöä vanhempia. Kuitenkin elokuvassa paljon näkyvillä olevat koiranpennut herättävät pakosta-



Laila ja Fred ovat todellisia eläinystäviä.

kin jopa raavaan katsojan sisäiset äidinvaistot ja tuntuvat aiheuttavan ainakin hiukan nuorempien katsojien keskuudessa harrasta hellyyden huokailua.

Elokuvan saksankielinen musiikki satoi nopealla tahdilla vaihtuvia kohtauksia ja tapahtumia toisiinsa. Kun vauhti sitten loppua kohden hiukan hiljeni, alkoi vuorien keskellä moottoririippuvarjolla liitellä vaikuttava hetki hetkeltä epäaidommalta ja kaunis saksalainen vuorimaisema päälle liimattumalta. Kummastusta herätti myös vajerihissi, joka rikkoutuu ja jättää roistot tyhjänpäälle roikkumaan, mutta hiukan myöhemmin antaa kuitenkin sankarikoirien lipua rauhassa ja ongelmitta alas.

Kaiken kaikkiaan elokuva oli mukiinmenevä kokonaisuus, jossa saksankielinen puhekaan ei kummemmin häirinyt. Ja pienistä ongelmistaankin huolimatta elokuva toimii aivan kiitettävästi nuo-

rempien koululaisten viihteenä, jos vain pienet suloiset sankari-koiranpennut eivät henkilökohtaisesti satu ällöttämään ylettömällä söpöilyllään.

Henkilökohtaisesti tulimme siihen tulokseen, että tämä elokuva sopii parhaiten juuri kymmenen vuoden ikäsuosituksen ylittäneille eläinrakkaille ja seikkailunnälkäisille henkilöille. Meille elokuvasta jäivät päällimmäisenä mieleen lähinnä koomiset kömmähdykset.

ANNUKKA RYTKY JA VIIVI HUTTUNEN  
SANATAIDERYHMÄ KYNÄKIRAHVI

HANNIBALIN AARTEEN JÄLJILLÄ  
SAKSA 2011, 93 MIN  
YLI 10-VUOTIAILLE  
PE 25.11. KLO 13.00  
LA 26.11. KLO 16.00

### TOIMITUS

PÄÄTOIMITTAJA: ELINA TIHINEN

TOIMITUS: KATI INKALA, VEERA ADOLFSEN, OLIVIA ALA-POIKELA, ELIISA HALONEN, KATRI HEIKKINEN, VIIVI HUTTUNEN, IIRIS IHALAINEN, VIIVI IMMONEN, HERTTA INKALA, LILJA JOKELAINEN, MIRO KEKKONEN, KAROLIINA KETTUNEN, AINO KILPI, ELSA KILPI, ANNI KINNUNEN, SAGA KLEMETTI, ATTE KOIVUNEN, JAMI KONTTURI, AINO KORHONEN, OONA KÄLKÄJÄ, ADALMIINA LEVY, EDITH NJOROGI, ANNUKKA RYTKY, VILLE RYTKÖNEN, ANNA SALMI, SANNI SIPOLA, MARIA SUOPAJÄRVI, VEETI TAIMISTO, MIRA PÄÄTALO

TAITTO: KATJA VAARA

JULKAISUJA: VALVEEN SANATAIDEKOULU, OULUN KANSAIN-

VÄLINEN LASTEN- JA NUORTENLOKUVIEN FESTIVAALI

PAINOS: 400 KPL

LISÄTIETOJA:

WWW.OULUNLOKUVAKESKUS.FI/LEF

Salo. Tule kuulemaan tekijäpopoolta miten elokuva syntyi!

HERRA HEINÄMÄKI JA  
LEIJONATUULIVIIRI  
SUOMI 2011, 90 MIN  
SALLITTU KAIKENIKÄISILLE  
TO 24.11 KLO 19.00, PE 25.11 KLO 11.00  
LA 26.11 KLO 10.00

#### Festarikahvilassa ohjaajavieras

Pirjo Ojala vierailee festarikahvila Bysiksellä to 24.11. Ojalan ohjaama

lyhytelokuva *Este* esitetään kahvilassa klo 17.00. Festarikahvilan muu ohjelmisto löytyy käsiohjelmasta tai kotisivuilta [www.oulunelokuvakeskus.fi/lef](http://www.oulunelokuvakeskus.fi/lef).

ESTE  
SUOMI 2011, 21 MIN  
YLI 12-VUOTIAILLE  
TO 24.11 KLO 17.00

MIRA PÄÄTALO  
Festivaalitiedottaja  
[press@oufilmcenter.fi](mailto:press@oufilmcenter.fi)  
+358 400 617 491



30. OULUN KANSAINVÄLISEN LASTEN- JA NUORTENELOKUVIEN FESTIVAALIN  
VIRALLINEN ÄÄNENKANNATTAJA

# VALOKEILA

## Tunteita ja tunnelmia

VALOKEILASSA

### ELOKUU VIE TAKAISIN KESÄÄN

*Kliseisistä lähtökohdista kuoriutuukin maittava elokuvaelämys.*

Suomalainen *Elokuu*-elokuva alkaa tutun kliseisesti: perheen kymmenen ällää kirjoittanut, yliopistoon heittämillä sisään hyppäävä kultatapoju haluaa ottaa viimeisestä vapaasta kesästään kaiken irti ja repäisee vähän liikaa.

Elokuvan päähenkilö Aku joutuu kuin huomaamattaan Suomea kiertävälle roadtripille puolituntimattoman Julin kanssa. Matkan varrella heitetään syrjään varovaisuus ja velvollisuudet ja unohdetaan jopa Venäjän-matkalla oleva tyttöystävä Erika.

Tästähän vanhemmat eivät tykkää. Kesän jälkeen, elokuvaan koittaessa Akun on järjestettävä asiansa parhain päin.

#### Täydellistä tunnelmaa

Vaikka *Elokuu* sisältääkin perinteisiä nuortenelokuvien kliseitä, se ei ole huono elokuva – päinvastoin. *Elokuu* yllättää positiivisesti sujuvalla dialogillaan, loistavilla näyttelijäsuorituksillaan ja kesäisellä tunnelmallaan.

Nuorten elokuvatähtien suo-

ritukset ovat vakuuttavia ja luonteivia. Jopa alastonkohtaukset on näytelty taitavasti ja aidosti.

Parhaiten *Elokuu* kuitenkin onnistuu tavoittamaan nuoruuden ja kesän vapauttavan tunteen. Maisemat, kesätunnelma ja kesäyön auringonlaskut on tavoitettu niin hienosti, että ihan tippa nousee linssiin – niin suuri ikävä tulee kesää.

IDA AHONEN

SANATAIDERYHMÄ KAMELEONTTI

ELOKU  
SUOMI 2011, 110 MIN  
YLI 13-VUOTIAILLE



*Aku (Eppu Pastinen) viettää elämänsä kesää.*

ELOKUVA-ARVIO

### Poika ja pelikaani

Isän ja pojan suhde on ollut vaikea pojan äidin kuolemasta asti. Yksinäinen poika löytää sattumalta ystäväkseen pelikaaninpoikasen, joka pian kasvaa niin isoksi, ettei sitä voi enää piilotella vajassa. Kaunis, kesy lintu tekee karusta kreikkalaissaaresta turistikohteen. Samalla se uhkaa ajaa isän ja pojan

suhteen lopullisesti karille.

Ranskalaisen Olivier Horlait'n elokuva *Koko kylän pelikaani* (*Nicostratos le pélican*) kertoo Yannis-pojan kasvutarinan. Lisäksi keskeisissä rooleissa ovat kaunis Angeliki-tyttö sekä Yannisin yrmeä kalastajaisä. Tärkeä hahmo on tietysti myös pelikaani Nicostratos, jota muuten näyttelee elokuvassa peräti kahdeksan eri pelikaania.

Mielestäni oli hienoa, ettei pelikaani jäänyt elokuvassa tyyppilliseksi söpöksi eläintähdeksi.

Nicostratos on lopultakin villieläin, vaikka päätyykin osaksi koko kylän elämää. Elokuvan käänteet eivät juuri yllätä, mutta on se silti katsomisen arvoinen – vaikka jo aurinkoisten saaristomaisemien vuoksi.

VEERA ADOLFSÉN

KOKO KYLÄN PELIKAANI  
RANSKA 2010, 91 MIN  
YLI 8-VUOTIAILLE  
LA 26.11. KLO 10.15

ELOKUVA-ARVIO

### Lillissä riittää väriä ja vauhtia

Harald Sicheritzin ohjaama *Noitatyttö Lillin paluu* on värikäs, hauska ja energinen elokuva. Se kertoo Lillistä, joka ei olekaan ihan tavallinen tyttö. Hänellä on nimittäin piilossa huoneessaan valtava loitsukirja, josta löytyy uskomattomia taikoja. Kotona eletään tavalista elämää, eikä perhe tiedä lainkaan tytön noitataidoista.

Lilli saa salaperäisen kirjeen Mandolanin valtakunnasta, missä tarvitaan apua kirotnut valtaistui-  
men kanssa. Lilli rientää apuun lentävän lohikäärme Hectorin kanssa, mutta paikanpäällä selviää, että ongelma onkin melkoisen mittava. Tästä alkaa vauhdikas seikkailu kaukaisessa maassa.

*Noitatyttö Lillin paluu* -elokuvan maailma on runsas. Lavastus räiskyvät itämaista tunnelmaa: kirkkaita värejä, hauskoja yksityiskohtia ja runsaita muotoja. Ne tukevat elokuvan hauskaa tunnelmaa ja iloista meininkiä. Mainio väripilkku on Hector-lohikäärme, joka on ehdottomasti yksi elokuvan päähenkiöistä. Hector on vaha-animoitu otus, jolta ei puutu vauhtia eikä vitsejä.

Alku lupasi enemmänkin viihdyttäviä animaatiokohtauksia, kun Lillin kirjeen kulkua kuvattiin osittain tunnelmallisilla paperialloilla ja satumaisessa animaatiokaupungissa. Satumaisuutta tarinassa riitti ilmeikkään, mutta ideasta olisi riittänyt pidemmällekin.

KATI INKALA

NOITATYTTÖ LILLIN PALUU  
SAKSA 2010, 86 MIN  
YLI 5-VUOTIAILLE  
PE 25.11. KLO 15.00

## Surullisen kaunista maalaismaisemaa

Martinin unelma kertoo kosketavan tarinan 1960-luvun maaseudulta, kun rock n' roll ja radiokaalit ajatukset saapuvat Tanskan pelloille. Elokuvassa ei tunteita säästellä, ja monet sen kohtaukset saavat kananlihalle. Valkokankaan värimaailma ja verkkainen tunnelma korostavat tarinan surumielisyyttä.

Päähenkilö Fritsin näyttelijä, samoin kuin kaikki muutkin lapsinäyttelijät, yltävät huikeisiin suorituksiin. He ovat käsittämättömän aitoja, paljaita ja eläviäisiä.

Tarinan henkilöahmot on kirjoitettu uskottavasti. Heidät kuvataan inhimilliseksi ja erehtyväsiksi. Muutenkin elokuvassa riittää paljon ajateltavaa. Se kertoo koruttomasti väkivaltaisesta rehtorista, joka saa valtaansa koko yhteisön. Fritsin ja hänen perheensä arvot perustuvat oikeudenmukaisuuteen ja toisesta välittämiseen, ja sen vuoksi myös koulun toimintatavoihin on saatava muutos. Muutos ei tapahdu helposti vaan vaatii pitkän taistelun.

Niels Arden Oplevin ohjaaman elokuvan tunnelmaa rikastuttaa hieno musiikki. Se vie mukanaan menneeseen aikaan ja sävyttää niin humoristisempia kuin surullisempiakin tunnelmia. Musiikki kaappaa mukaan tarinan maailmaan.

SANATAIDERYHMÄ KAMELEONTTI

MARTININ UNELMA  
TANSKA 2006, 105 MIN  
YLI 11-VUOTIAILLE

# TÄHDET JA MERI

*Xinghain matka taitavaksi säveltäjäksi.*



*Opettaja huomaa Xinghain musiikilliset kyvyt.*

Pieni Xinghai-poika rakastaa musiikkia ja löytää sitä kaikkialta. Hän kuuluu halveksittuun Tankakansaan, joka elää kalastamalla. Xinghai haluaa päästä kouluun, mutta kun hän pääsee sinne, häntä kiusataan huonon taustansa takia. On kuitenkin ihmisiä, jotka huomaavat Xinghain todelliset kyvyt. Li Qiankuan ja Xiao Guiyun ohjaama elokuva *Musiikin lumo* on tarina säveltäjä Xian Xinghain lapsuudesta.

### Lumoava musiikki

Elokuvan taustamusiikki on ihana ja sopii koskettavaan ja vähän surulliseen elokuvaan. Xinghai on suloinen eläytyessään musiikkiin. On hienoa, kuinka Xinghai saa arkisetkin äänet kuulostamaan musiikilta ennen kuin hän oppii soittamaan oikeita soittimia. Esimerkiksi torilla kävellessään hän kuulee musiikkia kaikkialla.

Mieleen jäi myös kohta, jossa Xinghai soittaa pianolla laulun äidilleen. Ehkä silloin pianonsoittoa vastustanut äitikin ymmärtää, että pianistikin voi olla hyvä ja menestyvä ihminen.

Xinghain ystävä, pieni Dina-tyttö, laulaa kauniisti. Hän opiskelee koulussa, jonne Xinghain äidillä ei ole varaa laittaa poikaansa. Siitä huolimatta he viettävät vapaa-ajalla aikaa yhdessä. He vaikuttivat pitävän samanlaisista asioista. Kun Xinghailta on vaikeuksia, Dina tahtoisi auttaa poikaa, mutta hänen isänsä on julma eikä suostu kuuntelemaan pikkutyttöä.

Myöhemmin elokuvassa keisari syöstään vallasta ja Tankakansan olojen on tarkoitus parantua. Mietimme, paranivatko ne loppujen lopuksi lainkaan. Ainakin Xinghain olot onneksi paranivat hänen äitinsä saatua

töitä Singaporesta. Elokuvassa ei kerrota, miten muille Tankakansalaisille käy.

### Kiinnostavia henkilöahmoja

Mielestämme henkilöt ovat hienoja, etenkin opettaja, joka kelpaisi kyllä itselleen, ja viulisti, jotka auttavat Xinghaita. Typeriäkin hahmoja on, mutta onneksi heillä ei ole kovin suuria rooleja.

Esimerkiksi Xinghain äitiä ahdistellut pervo on kamala. Isoisä on hieno mies. Hän tekee Xinghaille tämän ensimmäisen oikean soitimen, bambupillin. Myöhemmin isoisä myös opettaa Xinghaita lukemaan kiinan kielen kirjoitusmerkkejä.

Elokuva itse oli hieno, mutta valitettavasti katselunautintoamme häiritsivät takanamme kikattavat ja kuiskuttelevat pikkutyöt. He eivät ilmeisesti arvostaneet elokuvaa. Saimme kuitenkin keskitettyä elokuvaan ihan hyvin.

Nimi Xinghai tarkoittaa tähtiä ja merta. Se kuvastaa hyvin Xinghaita, joka elää merellä, mutta tavoittelee tähtiä.

KAIJA RAHKONEN  
MARIA RASINKANGAS  
SANATAIDERYHMÄ KAMELEONTTI

MUSIIKIN LUMO  
KIINA 2010, 106 MIN  
YLI 10-VUOTIAILLE  
PE 25.11. KLO 9.00, LA 26.11. KLO 12.00

### TIEDOTUS

#### OHJELMASSA PALKINTOJENJAKOA JA MUSIIKKIA!

Lasten- ja nuortenelokuvien festivaalilla jaetaan tänä vuonna peräti kuusi palkintoa. Tule lauantaina 26.11. klo 14.00 Valvesalin palkintojenjakotilaisuuteen katsomaan mille elokuville tuomaristot antavat tunnustusta. Lapsituomariston

palkitsema elokuva esitetään Valvesalissa klo 15.00. Molempiin tilaisuuksiin on vapaa pääsy, tervetuloa!

#### Sana on vapaa -nuortenkonsertti poppaa ja rokkaa

Lauantaina 26. marraskuuta klo 21.00–23.30 Valvesalissa järjestetävässä *Sana on vapaa -konsertissa* lavalle nousevat oululaiset bän-

dit *Reetta, Vaikeat Ajat ja Nuoret marttyyrit*. Lyhytelokuva *Lumikko* esitetään ennen konserttia neljä kertaa: klo 19.00, 19.30, 20.00 ja 20.30. Tapahtuma on ikärajan ja päihtetön. Sekä konserttiin että elokuvaan on vapaa pääsy.

MIRA PÄÄTALO  
Festivaalitiedottaja  
press@oufilmcenter.fi  
+358 400 617 491

### TOIMITUS

PÄÄTOIMITTAJA: ELINA TIHINEN  
TOIMITUS: KATI INKALA, VEERA ADOLFSEN, IIDA AHONEN, NICHOLAS GILL, PAULIINA IMMONEN, JUTTA JURMU, MARI HAKALA, ANU-RIIKKA KOKKO, KRISTIINA LEINONEN, SENNI LUTTINEN, MERVI MIKKONEN, OLIVIA OLAMBA, KAIJA RAHKONEN, ANNI RAJANIEMI, MARIA RASINKANGAS, AINO-KAISA VETELÄINEN JA MIRA PÄÄTALO  
TAITTO: KATJA VAARA  
JULKAISUJA: VALVE SANATAIDEKOULU, OULUN KANSAINVÄLINEN LASTEN- JA NUORTENELOKUVIEN FESTIVAALI  
PAINOS: 400 KPL  
LISÄTIETOJA:  
WWW.OULUNELOKUVAKESKUS.FI/LEF





30. OULUN KANSAINVÄLISEN LASTEN- JA NUORTENELOKUVIEN FESTIVAALIN  
VIRALLINEN ÄÄNENKANNATTAJA

# VALOKEILA

## Elokuvia ympäri maailman

VALOKEILASSA

### TOISILTA OPITAAN HYVÄÄ JA PAHAA

*Äänimaisemiin nojautuva elokuva, joka järkyttää ja hämmäntää.*



*Apinatyöt* kertoo uuden harrastuksen aloittavasta kipailunhaluisesta Emmasta, joka luonnollisesti haluaa olla erittäin hyvä vikelijä.

Cassandra, yksi joukkueen tytöistä, lupaa opettaa Emmaa, mutta opetusmenetelmät vievät Emman hänen moraalisille rajoilleen ja niiden yli. Emma oppii kuitenkin nopeasti pelaamaan hyvin Cassandran pelin säännöillä.

Päällekkäin Emman tarinan kanssa Emman naiivi pikkusisko, joka on vastuussa koko elokuvan huumorista, yrittää päästä selville aikuisten maailmasta.

### Näyttävää ja ahdistavaa

Elokvassa on vähemmän dialogia ja enemmän taustamusiikkia kuin luulisi. Myös kaikenlaisia naksahduksia ja hevosten ääniä on käytetty runsaalla kädellä. Ruotsalaisen Lisa Aschanin ohjaus on visuaalisesti taitavaa. Aschan luo kuvakulmien ja heijastusten käytön avulla ahdistavaa tunnelmaa, joka sopii aiheeseen täydellisesti.

Koko elokuvan tarkoituksena tuntuu olevan löytää keinoja, joilla seksillä voisi vielä nykypäivänä

järkyttää. Valta ja seksuaalisuus ihmissuhteissa kiertyvät elokuvassa yhteen. Emma kamppailee elokuvassa tunteiden ja ulkoisen vahvuuden ylläpitämisen ristitulessa. Heikko ei voi olla, koska silloin ei ole paras.

ANU-RIIKKA KOKKO  
SANATAIDERYHMÄ KAMELEONTTI

APINATYÖT  
RUOTSI 2011, 83 MIN  
YLI 11-VUOTIAILLE

ELOKUVA-ARVIO

### Katoamisia ja löytymisiä Nairobissa

Simon on 12-vuotias Keniasta Tanskaan adoptoitu poika, joka lähtee äitinsä kanssa lomailemaan ja tutustumaan juuriinsa. Matka ei kuitenkaan suju suunnitelmien mukaan. Jalkapallon etsintäretki muuttuu painajaiseksi, kun Simon eksyy ja joutuu nairobi-laisen gangsterijoukon kidnappaamaksi. Puolitoistatuntinen elokuva

*Siepattu* tarjoilee sopivassa suhteessa toimintaa ja ajattelemisen aihetta. Henkilöhahmot ovat realistisen tuntuisia. Erityisesti slummipoika Amos on mielenkiintoinen ja samaistuttava yrittäessään selvittää veloistaan ja huolehtiessaan Simonista.

Afrikan olojen kuvaus vastaa maanosaa käsittelevistä dokumenteista tuttuja käsityksiä. Elokuva herättää pohtimaan lasten elinoloja Afrikassa ja slummielämän turvatomuutta. Vaikka Simon ja Amos saattavatkin näyttää samalta, he

elävät eri maailmoissa.

Ikäraja 12 vuotta oli paikallaan. Kyseessä ei ole lastenelokuva. Suosittelemme elokuvaa niin nuorille kuin aikuisillekin.

SANATAIDERYHMÄ KYNÄKIRAHVI

SIEPATTU  
TANSKA 2010, 92 MIN  
YLI 12-VUOTIAILLE  
LA 26.11. KLO 12.00

PÄÄKIRJOITUS

### Unohtumattomia tunnelmia

Parhaimmat elokuvamuistot liittyvät usein yhteisiin tunteisiin: tuttavien kanssa jaettuun surun kyyneliin, yhtäaikaisiin kauhunkiljaisuihin, haikeuden huokauksiin tai siihen hetkeen, kun on ystävän kanssa yhdessä nauranut huumorille, jota kenties kukaan muu ei ymmärrä.

Elokuvan yksi tavoite on koskettaa katsojaansa tunnetasolla. Monenlaisia tunteita ja tunnelmia on saatu kokea jo 30 vuoden verran Oulun kansainvälisillä lasten- ja nuortenelokuvien festivaalilla. Festivaalilla elokuvien tunnelmasta tekee erityisen yleisön yhteinen kiinnostus elokuvia kohtaan ja vieraaksi saapuneet alan ammattilaiset.

Elokuvien myötä katsojaan hiipii useita tunteita. Alun kuttava odotus pysyy kuitenkin aina samana: kun valot sammuvat salista, hiipii vatsanpohjaan muutama perhonen. Koskaan ei voi olla aivan varma siitä, mitä juuri tällä kertaa on luvassa.

Jo kuudetta vuotta on Valokeila välittänyt lasten ja nuorten tunteita ja fiiliksiä elokuvafestivaalilta. Nyt käsissäsi on vuoden 2011 viimeinen Valokeila. Vuoden viimeisen lehden myötä matkustamme elokuvien mukana ympäri maailmaa, Ruotsin kautta aina Saksaan, Tanskaan ja Nairobiin asti.

Viikon aikana Valveen sanataidekoulun lapset ja nuoret ovat tutustuneet jopa 15 lauelokuvaa. Nyt Valokeilan toimituksen on aika kiittää lukijoitaan, toivottavasti tapaamme jälleen ensi vuonna!

ELINA TIHINEN  
PÄÄTOIMITTAJA

VALVEEN SANATAIDEKOULUN OPETTAJA

## Yksi kaikkien ja kaikki yhden puolesta

Kaikilla meistä on ollut lapsuudessa jengi tai ainakin kaveriporukka. Sellainen, jossa yhdessä vannottiin ikuista ystävyyttä, koettiin seikkailuja ja lopulta päädyttiin kulkemaan omia teitä.

**Krokotiilijengi:** *Isku vankilaan*, Krokotiilijengi-trilogian päätösosa, seuraa edellä mainitsemaani kaavaa. Nämä teini-ikäiset nuoret ovat pitäneet yhtä lapsesta saakka, mutta hiljalleen kaikki alkaa muuttua: jengi hajaantuu omiin menoihinsa. Kuitenkin Frankin vakava loukkaantuminen saa porukan ryhtymään viimeiseen operaatioonsa.

Ideana on saada Frankin veli ulos vankilasta luovuttamaan osa maksaansa Frankille. Homma ei ole helppo ja aikaa on vain muutama päivä. Rohkea Hannes ottaa ohjat käsiinsä, ja jengi päättää murtautua vankilaan. Tämä *Prison Break* -asetelma toimii hämmäntävän hyvin.

Elokuvan teemoiksi nousevat ystävyys, erilaisuus ja häilyvä ero hyvän ja pahan välillä. Nuorten tuntemukset toivat nostalgia-aallon kohti omia lapsuusmuistoja ja lämmittivät mieltä. Toiminta-kohtaukset ovat hyvin rakennettuja, eikä kuvaustyyli muutenkaan ole moitittavaa. Kokonaisuudessaan elokuva jätti hyvän mielen ja uskon sekä ihmisiin että ystävyteen.

ANNI RAJANIEMI

SANATAIDERYHMÄ KAMELEONTTI

KROKOTIILIJENGI: ISKU VANKILAAN  
SAKSA 2011, 83 MIN  
YLI 10-VUOTIAILLE  
SU 27.11. KLO 12.00

## LAPSILLE JA AIKUISILLE

*Animaation mestariksi kutsuttu Jannik Hastrup ohjasi vuonna 1984 Simson ja Salli -elokuvan, jossa valassankarit kärsivät salametsästyksestä ja merten saastumisesta. "En suuntaa elokuviani millekään ikäryhmälle, jätän sen markkinamiehille. Haluan tehdä monitahoisia elokuvia, jotka sopivat kaikenikäisille", Hastrup painottaa Valokeilan haastattelussa.*

Tanskalainen Jannik Hastrup, 70, halusi pienenä lentäjäksi. Haave ei toteutunut, mutta elokuva-alalla mies on kyllä päässyt korkealle. Hastrup ohjasi ensimmäiset lyhytelokuvansa 60-luvun alussa ja on nykyään noin kuudenkymmenen lyhyen ja kymmenen kokopitkän animaatioelokuvan isä.

"Rakastan kaikkia vaiheita elokuvan tekemisessä. Paras osuus on kuitenkin studiotyö, kun koko tekijäryhmä työskentelee yhdessä 8–14 kuukauden ajan", Hastrup sanoo.

Hastrup on eräänlainen animaation sekatyömies, vaikka onkin tunnetuin ohjauksistaan. Hänellä on kokemusta niin elokuvien tuottamisesta, animoimisesta kuin käsikirjoittamisestakin.

"Käsikirjoituksia teen hyvin harvoin yksin. Saan ideani usein kirjoista, jolloin käsikirjoitus syntyy yhdessä kirjailijan kanssa", Hastrup kertoo.

### Öljykatastrofeja ja haiparvia

Oulun lasten- ja nuortenelokuvien festivaalilla nähdään tänä vuonna Hastrupin ohjaama *Simson ja Salli*

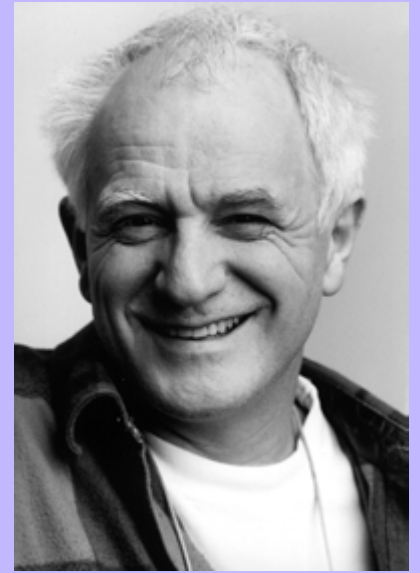
-elokuva vuodelta 1984. Se kertoo kahdesta nuoresta maitovalasta, jotka kärsivät merten saastumisesta ihmisten toiminnan seurauksena ja haaveilevat saavansa legendaarisen Moby Dick -valaan apuun.

Jos Hastrup tekisi jotain ympäristökatastrofia käsittelevän elokuvan nyt 27 vuotta myöhemmin, mistä se kertoisi? "Valitettavasti Simsonin ja Sallin tarina on edelleen todella ajankohtainen. Elokuvassa tapahtuu valtava öljykatastrofi – juuri samanlainen tapahtui oikeasti viime vuonna Meksikonlahdella."

### Lyhytelokuvasarja pakolaisleireistä

Tällä hetkellä Hastrup työstää lyhytelokuvien sarjaa, joka kertoo pakolaisleireistä ja pakolaisten kohtelusta länsimaissa. Aihe saa ohjaajan vakavaksi.

"Perheet voivat viettää kahdeksan, kymmenen, neljätoistakin vuotta pakolaisleirillä. Lapsia syntyy siellä. Esimerkiksi Tanska ei ole vanhan konservatiivihallinnon aikana halunnut ottaa vas-



Tanskalainen Jannik Hastrup (s. 1941) teki ennen suosittua *Simson ja Salli* -elokuvaansa kuutisenkymmentä lyhytanimaatiota.

taan kuin rikkaita ulkomaalaisia, mikä on väärin. Ihmisten hylkäminen pakolaisleireille on heidän elämänsä varastamista", Hastrup sanoo.

Hastrupin usein synkät teemat selittyvät sillä, ettei hän pyri tekemään nimenomaan lastenkulttuuria. Ohjaaja sanoo tekevänsä elokuvansa ennen kaikkea itseään varten.

"Teen sellaisia filmejä, joita haluaisin itse nähdä. Elokuvani sopivat eri-ikäisille, niissä on paljon eri tasoja. Esimerkiksi *Simson ja Salli* ei ole mikään lastenelokuva, eikä se ole minusta edes sopiva kolmi- tai nelivuotiaalle – paitsi ehkä vanhemman kanssa."

VEERA ADOLFSEN

SIMSON JA SALLI  
TANSKA 1984, 62 MIN  
SALLITTU KAIKENIKÄISILLE  
LA 26.11 KLO 10.00

### TIEDOTUS

#### ISOVANHEMMAT ILMAISEKSI ELOKUVIIN!

Sunnuntaina 27.11. klo 10.00 Valvesalissa esitetään tanskalainen klassikkoelokuva *Majakka ja Perävaunu* seikkailemassa, johon mummut ja papat pääsevät ilmaiseksi tullessaan katsomaan sitä vähintään yhden maksavan lapsen kanssa. Vuonna 1955 valmistuneen elokuvan myötä aikuiset

voivat palata omiin lapsuusmuistoihin yhdessä lastensa kanssa.

MAJAKKA JA PERÄVAUNU  
TANSKA 1955, 100 MIN  
SALLITTU KAIKENIKÄISILLE  
SU 27.11. KLO 10.00

#### TANSKALAINEN KLASSIKKO PÄÄTTÄÄ FESTIVAALIN

Päättäjaiselokuvana nähdään juhluvuoden teeman mukaisesti tanskalainen klassikko *Tahdotko nähdä nätin napani?*

Kiitos kaikille juhluvuoden festivaalilla mukana olleille. Toivottavasti näemme jälleen ensi vuonna lasten- ja nuortenelokuvien merkeissä!

TAHDOTKO NÄHDÄ NÄTIN NAPANI?  
TANSKA 1978, 95 MIN  
YLI 11-VUOTIAILLE  
SU 27.11. KLO 16.00

MIRA PÄÄTALO  
Festivaalitiedottaja  
press@oufilmcenter.fi  
+358 400 617 491

### TOIMITUS

PÄÄTOIMITTAJA: ELINA TIHINEN  
TOIMITUS: KATI INKALA, ANNE KARPPANEN, MINNA KEMPPAINEN, VEERA ADOLFSEN, SALLA HANHELA, VIIVI HUTTUNEN, AINO-SOFIA KOIRIKIVI, ANU-RIIKKA KOKKO, AINO PÖYKKÖ, KAIIJA RAHKONEN, ANNI RAJANIEMI, MARIA RASINKANGAS, ANNUKKA RYTKY, SIINA-ELINA SIPILÄ, IIDA TERVO, MARTTA TYNJÄLÄ JA MIRA PÄÄTALO  
TAITTO: KATJA VAARA  
JULKAISIJA: VALVEEN SANATAIDEKOULU, OULUN KANSAINVÄLINEN LASTEN- JA NUORTENELOKUVIEN FESTIVAALI

VIEN FESTIVAALI

PAINOS: 400 KPL

LISÄTIETOJA:

WWW.OULUNELOKUVAKESKUS.FI/LEF